

[Texte]

interfere, but there are two parts to your question, Mr. Ouellet. One was the inexperienced and the experienced employees and what you said was going on, and the Minister said he frowned on it; and there is the second thing about criteria for screening. The two do not necessarily match.

**M. Ouellet:** D'accord. Ma deuxième question a trait aux problèmes que la Société Air Canada rencontre avec le Royaume-Uni. Est-ce que le ministre est intervenu personnellement auprès des autorités britanniques pour que les 100,000\$, qui ont été retenus d'une façon tout à fait inhabituelle, incompréhensible et injustifiable, soient remboursés dans les plus brefs délais à la Société Air Canada? Que fait le ministre pour aider Air Canada à recouvrer ces 100,000\$ qui lui ont été injustement enlevés?

**Mr. Crosbie:** I certainly agree with the hon. member that Air Canada was harshly treated there, and I believe in an unjustified manner. However, that is a matter for Air Canada to pursue. They have served a notice of claim on the U.K. customs authorities advising them that they wanted the sum of £50,000 returned, that they were forced to pay that sum improperly.

• 1125

Air Canada had their own investigations into the situation at Bombay. They are satisfied that the security procedures there are adequate, that there was no Air Canada employee involved in placing any drugs on board that aircraft. If Air Canada calls on us for any particular kind of support, I will certainly give them all the support I can.

One suspects, Mr. Chairman, that this may have occurred because of the dispute between the U.K. and Canada and they gave notice their air agreement is to be terminated later in the year. Hopefully, of course, these difficulties will be resolved before that occurs, but I certainly believe that Air Canada was not treated fairly.

**Mr. Ouellet:** It is very nice of you to believe this, but what have you done and what are you ready to do and what can you do to make sure this money will be paid back to Air Canada?

**The Chairman:** I do not know if he said Air Canada has asked him to do anything yet.

**Mr. Ouellet:** It is not necessary for Air Canada to ask; he is the Minister responsible for Air Canada. He should have already protested against the authorities in Great Britain and asked for the repayment. What has he done? Nothing?

**Mr. Crosbie:** Mr. Chairman, Air Canada is a big boy, they are big boys. They are one of the world's leading airlines. They have a board of directors and management—

**Mr. Ouellet:** Yes, and you want to sell it.

**Mr. Crosbie:** —who are given the responsibility for running that airline. I do not run the airline day by day,

[Traduction]

Ouellet, votre question comporte deux volets. Le premier porte sur les employés expérimentés et inexpérimentés et sur ce que vous avez dit qui se passait, et le ministre a dit qu'il voyait ça d'un mauvais oeil; puis il y a le second volet, les critères. Les deux ne vont pas nécessairement de pair.

**Mr. Ouellet:** Okay. My second question is related to the problems Air Canada is experiencing with the United Kingdom. Did the Minister intervene personally with the British authorities in order that the \$100,000 which were withheld in an unusual, incomprehensible and unjustifiable way, be reimbursed as soon as possible to Air Canada? What is the Minister doing to help Air Canada recover these \$100,000 which were unjustly withheld?

**M. Crosbie:** Je suis certes d'accord avec le député qu'Air Canada a été traité durement dans cette affaire, et je crois d'une façon injustifiée. Toutefois, c'est là une question dont doit s'occuper Air Canada. Cette société a déposé une réclamation auprès des autorités douanières du Royaume-Uni pour demander le remboursement de 50,000 livres qu'elle a été forcée de payer sans raison.

Air Canada a mené sa propre enquête sur la situation à Bombay. La société est convaincue que les méthodes de sécurité y sont adéquates, qu'aucun employé d'Air Canada n'a placé des drogues à bord de cet appareil. Si Air Canada nous demande un appui quelconque, je vais certainement leur donner tout l'appui possible.

On soupçonne, monsieur le président, que ceci pourrait s'être produit en raison du conflit entre le Royaume-Uni et le Canada et ils ont avisé que leur accord aérien doit se terminer plus tard cette année. Nous espérons évidemment que ces difficultés seront résolues avant cela, mais je crois certes qu'Air Canada n'a pas été traitée justement.

**M. Ouellet:** C'est très gentil à vous de le croire, mais qu'avez-vous fait et qu'est-ce que vous êtes prêt à faire et qu'est-ce que vous pouvez faire pour vous assurer que cette somme sera remboursée à Air Canada?

**Le président:** Je ne crois pas qu'il ait dit qu'Air Canada lui a déjà demandé de faire quoi que ce soit.

**M. Ouellet:** Il n'est pas nécessaire qu'Air Canada en fasse la demande; il est le ministre responsable d'Air Canada. Il aurait dû déjà protester contre les autorités de Grande-Bretagne et demander le remboursement. Qu'est-ce qu'il a fait? Rien.

**M. Crosbie:** Monsieur le président, Air Canada a atteint l'âge adulte. C'est une des principales lignes aériennes du monde. Il y a un conseil d'administration et une autre direction. . .

**M. Ouellet:** Oui, et vous voulez la vendre.

**M. Crosbie:** . . . qui sont chargés d'exploiter cette ligne aérienne. Je ne m'occupe pas de l'exploitation